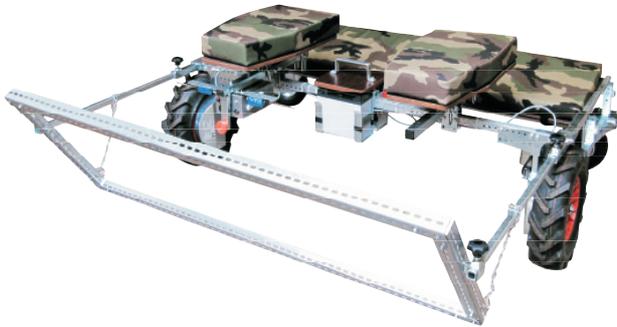


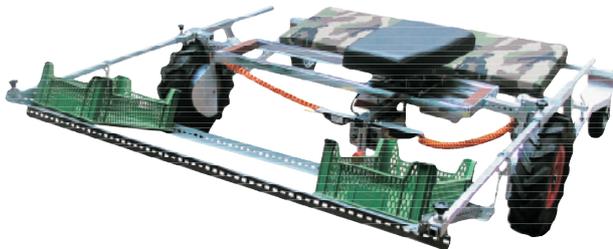
ERGO Beetmobil



1 Arbeitsplatz



2 Arbeitsplätze



1 Arbeitsplatz verschiebbar

EBINGER

■ Technisches Equipment

www.ebinger-gmbh.com

INHALTSVERZEICHNIS

- 1) Beschreibung
- 2) Bedienung
- 3 Warnhinweise zur Bedienung
- 4) Montageanleitung
- 5) Inbetriebnahme und Verstellmöglichkeiten
- 6) Transport und Lagerung
- 7) Schaltplan
- 8) Wartung
- 9) Laden
- 10) Entsorgung
- 11) Fehlerbehebung
- 12) Technische Daten

1) BESCHREIBUNG UND VERWENDUNG

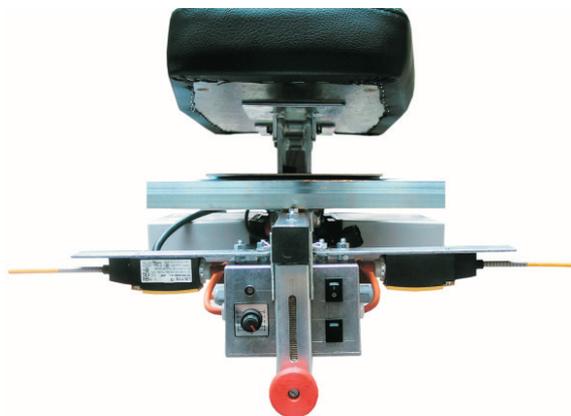
Das ERGO Beetmobil ist eine elektrisch fahrbare Arbeitsliege für Ernte und Pflegearbeiten von Beet- und Dammkulturen im Gartenbau. Der befahrene Untergrund muss befestigt oder bei offenen Böden gut eingeebnet sein und frei von Steinen sein.

Es darf ausschließlich für den Zweck verwendet werden, für den es konzipiert wurde. Eine Anwendung über den beschriebenen Zweck hinaus ist nicht erlaubt.

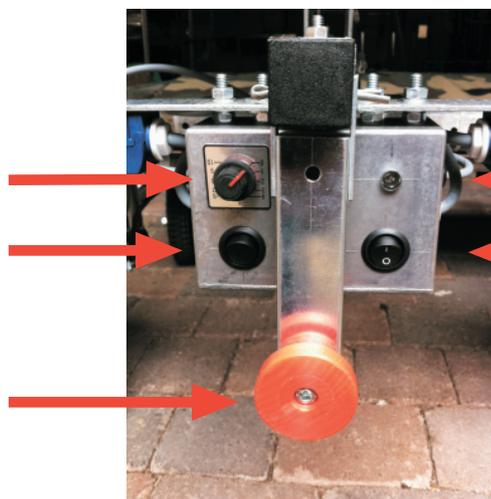
Es dürfen keine Änderungen am Gerät vorgenommen werden, welche den elektrischen Antrieb oder die Standsicherheit des Gerätes beeinflussen.

2) BEDIENUNG

Die elektrische Steuerung des ERGO wird über eine Bedienarmatur unterhalb der Arbeitsliege vorgenommen. Die Lenkung des ERGO erfolgt über Taster.

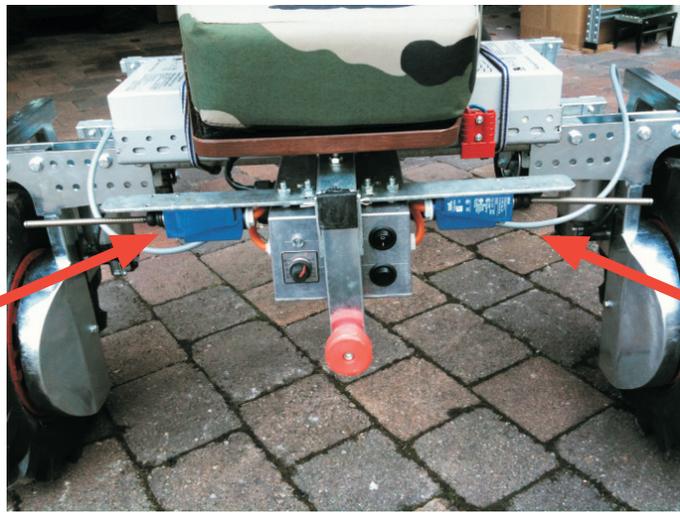


- (2) Geschwindigkeitsregler (Potenziometer)
- (5) Wählschalter Fahrtrichtung
- (3) Schlagschalter



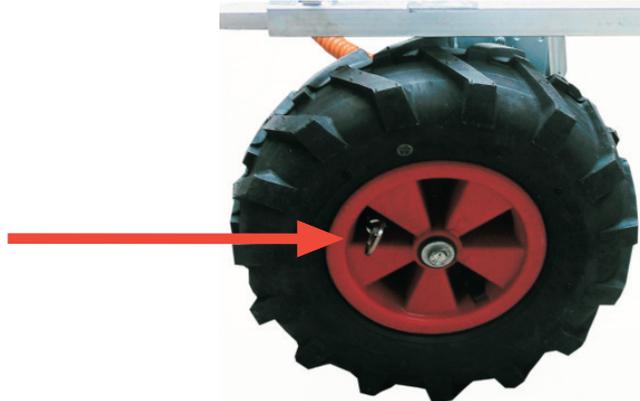
- (1) LED Anzeige
- (4) Hauptschalter

(6) Fahrtrichtungstaster
Rechts



(7) Fahrtrichtungstaster
Links

(8) Haltebolzen



Die Antriebseinheit des EP-Cart kann von den Rädern getrennt werden. Dies erfolgt durch Herausziehen der Haltebolzen am Antriebsrad.

3) WARNHINWEISE ZUR BEDIENUNG

- Das EP-Cart darf nur durch Personen bedient werden, welche mit der Steuerung, Lenkung und Wartung des Gerätes vertraut sind. Die Personen müssen über sämtliche von der Maschine ausgehenden Gefahren unterrichtet sein und über die Vermeidung dieser Gefahren Kenntnis haben.
- Arbeiten mit dem Gerät nur mit entsprechender Sicherheitskleidung (Schuhe, Handschuhe).
- Achten Sie vor dem Arbeiten mit dem Gerät darauf, dass die zu bedienende Person keine herunterhängenden Kleidungsstücke (z.B. Schals, Schnüre) trägt. Offene Haare müssen zusammengebunden werden. Dies dient zur Sicherheit gegen das Hängenbleiben und Verkleben am Boden, Reifen oder bewegten Teilen.
ACHTUNG: Verletzungsgefahr
- Die zu befahrende Reihe einschließlich Ausfahrt vor dem Einfahren auf eventuelle Hindernisse prüfen (Steine, gespannte Drähte oder Schnüre)
ACHTUNG: Verletzungsgefahr
- Die eingestellte Arbeitshöhe muss so gewählt sein, dass der Anwender nicht an Hindernissen, die von der Decke hängen oder zwischen den Reihen aufgespannt sind.
ACHTUNG: Verletzungsgefahr
- Der befahrene Untergrund muss befestigt oder bei offenen Böden gut eingeebnet sein und frei von Steinen sein.
- Vor dem Einsteigen in das Gerät prüfen, ob die Antriebseinheit eingekuppelt ist. Dies muss immer eingekuppelt sein, damit das Gerät einen sicheren Stand hat und nicht wegrollen kann. Die Kabel zur Bedienarmatur müssen so angebracht sein, dass sie nicht seitlich vom Gerät heraushängen und müssen so befestigt sein, dass sie auch während des Arbeitens nicht zur Seite wegfallen können.
ACHTUNG: Verletzungsgefahr durch Abstürzen und Beschädigung des Kabels durch Hängenbleiben
- Zur Inbetriebnahme ausschließlich wie im Kapitel INBETRIEBNAHME vorgehen.
- Bei eventuell auftretenden Gefahren oder Störungen am Antrieb sofort stehenbleiben.

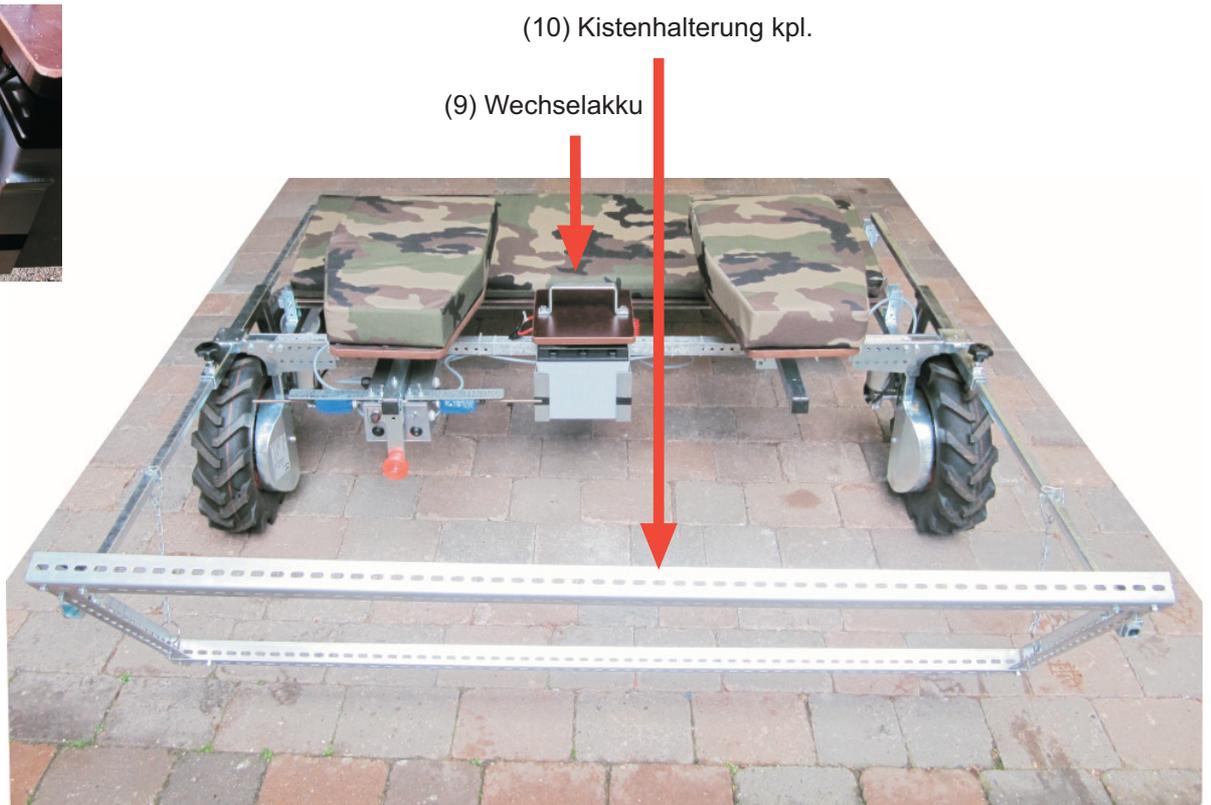
- Immer gerade aus der Reihe ausfahren und auf eventuelle Hindernisse (Betonweg, herumliegende Werkzeuge), und Personen achten.
- Vor dem Wenden des Gerätes immer absteigen.
- Um das Gerät an seinen Lagerplatz zu bringen kuppeln Sie die Motoren wie beschrieben aus und bewegen es manuell zum Lagerplatz.
ACHTUNG: Niemals auf dem Gerät liegen bleiben, um es an den Lagerplatz zu bringen.
- Nach der Verwendung das Gerät an einem sicheren Platz vor Zugriff von Unbefugten oder Kindern aufbewahren. Zur Sicherung kuppeln Sie die Antriebseinheit aus und sichern das Gerät ausreichend durch Unterlegkeile gegen das Wegrollen. Die Bedienarmatur außerhalb der Reichweite von Kindern am Gerät anbringen.
- Das EP-Cart ist für darf in einer Umgebungstemperatur von +5°C bis +40°C eingesetzt werden.
Max. Luftfeuchtigkeit 70%
- **Prüfen Sie vor jedem Einsatz die Verkabelung und Elektrik auf eventuelle Schäden, die Bereifung auf Schäden an Gummi, Felge oder Lagerung, die Funktion der Fahrrichtungstaster, den einwandfreien Halt sämtlicher Schrauben und Muttern.**

Besondere Hinweise zur Batterie:

- Die Blei-Batterien sind Wartungsfrei und dürfen nicht geöffnet werden.
- Die Batterie niemals kurzschließen oder eine größere Sicherung einsetzen (max. 15A)
- Nur das Original Ladegerät verwenden.

4) MONTAGEANLEITUNG

- Das Gerät wird in einsatzbereitem und montiertem Zustand geliefert. Die Antriebseinheit ist eingekuppelt und muss zur Fortbewegung an den Arbeitsplatz ausgekuppelt werden.
- Die Kistenhalterung und der Wechselakku müssen wie unten aufgeführt montiert werden. Der Akku muss mittels Powerstecker mit der Motorleitung verbunden werden.



5) INBETRIEBNAHME UND VERSTELLMÖGLICHKEITEN

Zur Inbetriebnahme des ERGO gehen Sie wie folgt vor:

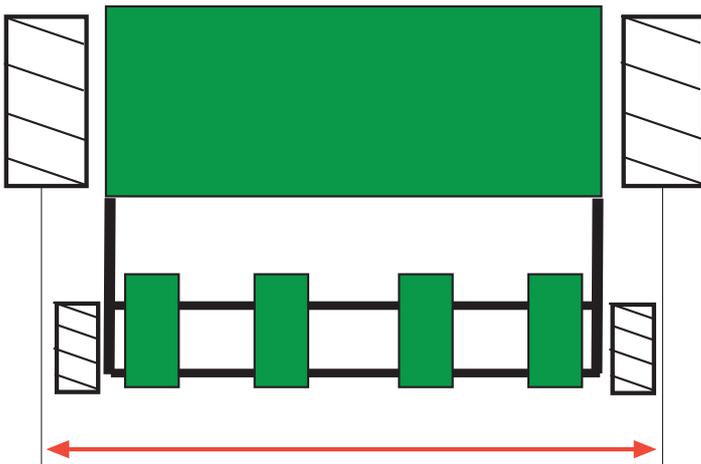
ACHTUNG: Beachten Sie zuvor die Warnhinweise im Kapitel 3

- Kuppeln Sie die Räder mittels Haltebolzen ein.
- Vergewissern Sie sich das der Geschwindigkeitsregler (2) auf Pos. 1 steht
- Schalten Sie den Hauptschalter (4) auf Pos. 1
Die LED-Anzeige (1) leuchtet grün
- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (2) langsam bis zur gewünschten Geschwindigkeit
Sollte sich das ERGO jetzt nicht bewegen, drücken Sie den Schlagschalter (3). Dieser dient dem kurzzeitigen Ein-Ausschalten des Gerätes, sowie als Notaus Schalter.
- Zum Lenken des gerätes verwenden Sie die Fahrtrichtungstaster (6+7), welche mit den Armen leicht angedrückt werden müssen. Hierbei wird der entsprechende Motor abgebremst und das ERGO läuft in die gewünschte Fahrtrichtung. Der Motor wird so lange abgebremst, wie der Fahrtrichtungstaster gedrückt gehalten wird.

Einstellen der Spurbreite und Durchgangshöhe:



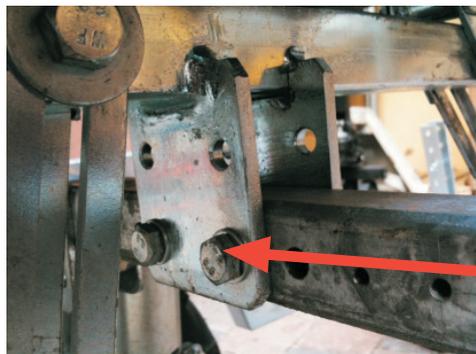
(11)
Einstellen der
Durchgangshöhe
und
Spurbreite
(Reifenmitte - Reifenmitte)



Die Spurbreite sollte so gewählt sein, das die Reifen an den Beeten oder Dämmen vorbeilaufen ohne diese zu berühren.

Die Durchgangshöhe kann ebenfalls durch verschrauben in die oberen oder unteren Bohrungen des Rahmens eingestellt werden.

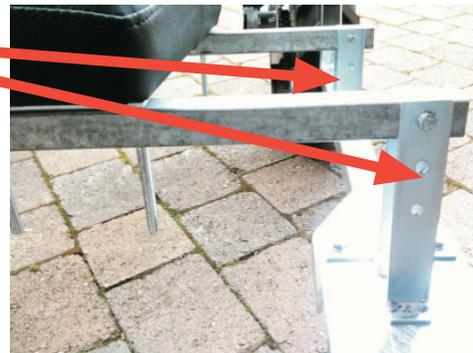
Einstellen der Liegeflächen:



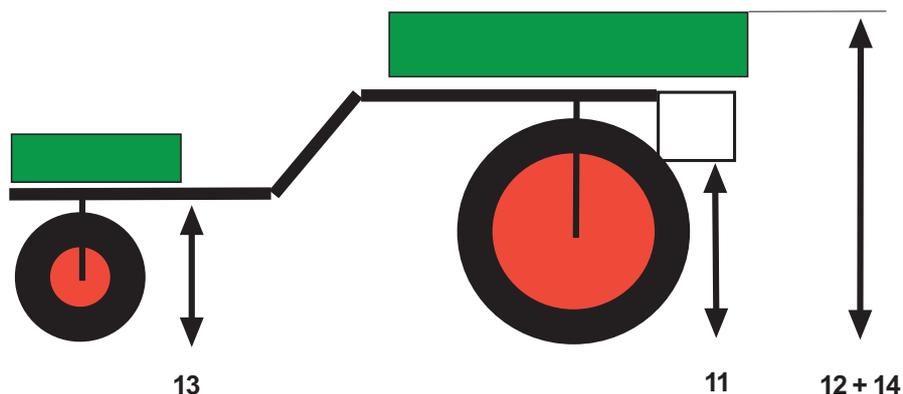
(12)
Einstellen der
Liegefläche
(Höhe)



(13)
Einstellen der
Fußliege
(Höhe)



(14)
Einstellen der
Arbeitsliege
(Neigung)



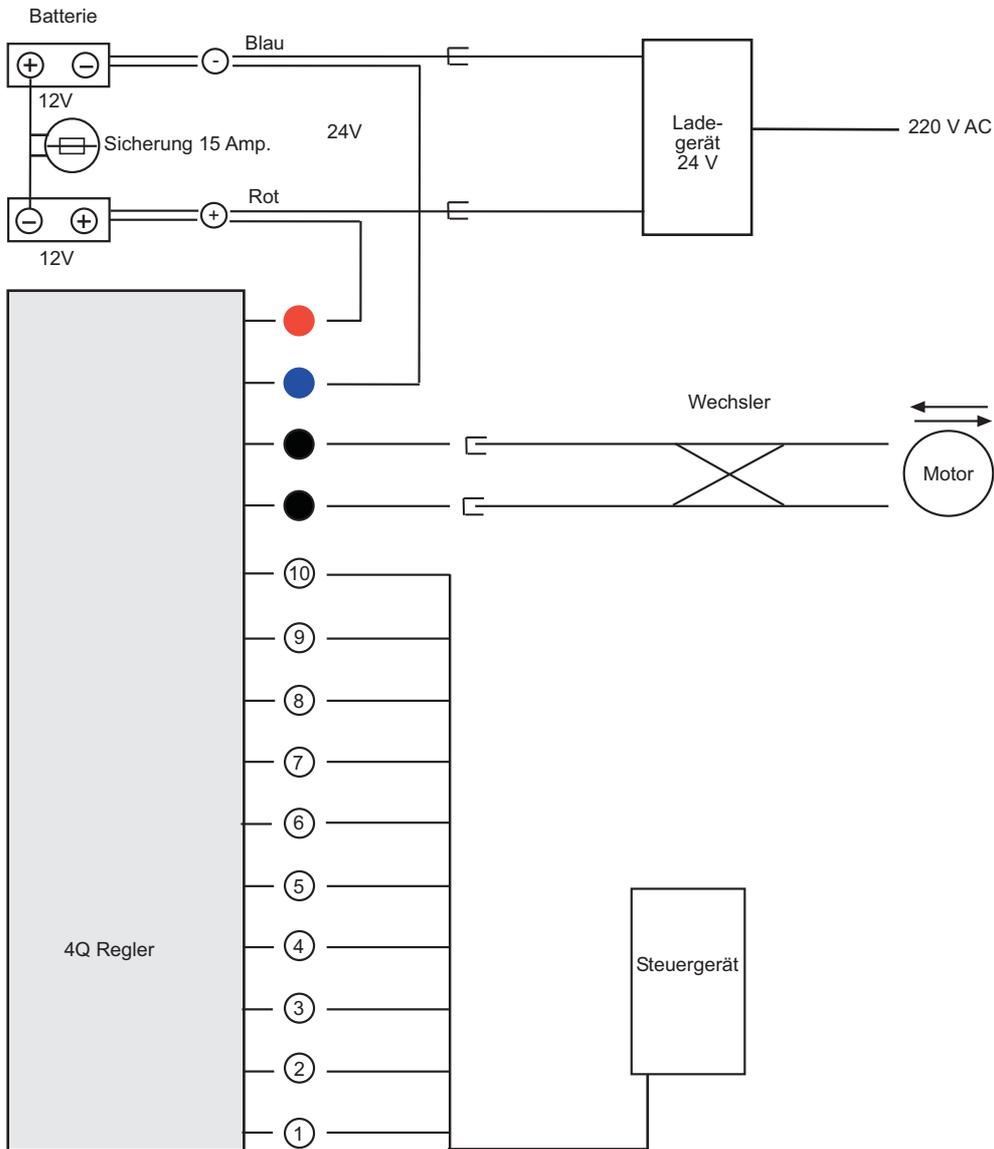
6) TRANSPORT UND LAGERUNG

Beim Transport des Gerätes muss dieses gemäß Vorschriften zur Ladungssicherung ausreichend gesichert sein. Es empfiehlt sich hierbei zur besseren Standfestigkeit die Antriebseinheit während des Transportvorganges einzukuppeln. Zur Sicherung klemmen Sie hierbei die Spannungsversorgung zum Motor ab, um unbeabsichtigtes einschalten während des Transportvorganges zu vermeiden.

ACHTUNG: Zum Auf- oder Abladen des Gerätes darf die Antriebseinheit nicht eingeschaltet sein und verwendet werden.

Das Gewicht des Gerätes entnehmen Sie den technischen Daten.

7) SCHALTPLAN

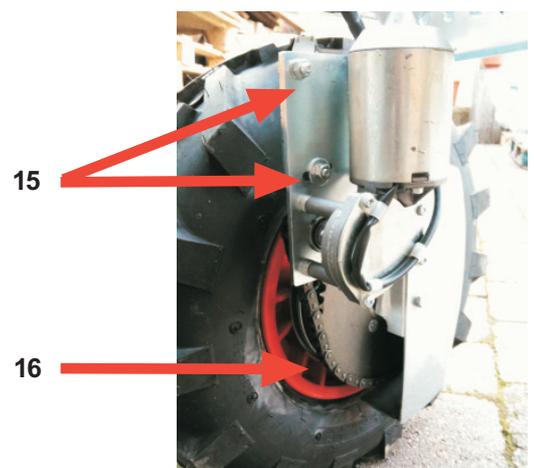


8) WARTUNG

- Die Antriebskette (16), Haltebolzen (8) sind alle 50 Betriebsstunden zu reinigen und zu schmieren
- Die Kettenspannung regelmäßig prüfen. Zum spannen die Schrauben (15) lockern und durch drehen des Motors im Langloch die Kette spannen. Danach die Schrauben (15) wieder fest anziehen.

ACHTUNG!

Wartungs und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



10) ENTSORGUNG

Das Gerät ist wie folgt zu entsorgen:

- Grundrahmen	-> Metall	-> Metallsammelstelle
- Reifen mit Felge	-> Kunststoff/ Gummi	-> Recyclinghof
- Motor und Steuergerät	-> Metall/Kunststoff	-> Elektrogeräteentsorgung
- Batterien	-> Blei/ Kunststoff	-> Spezialentsorgung

11) FEHLERBEHEBUNG

Das Gerät darf nur durch autorisierte Fachhändler repariert werden.

Problem	Ursache	Behebung
LED-Display leuchtet nicht	Akku tiefentladen Akku nicht oder falsch angeschlossen Sicherung defekt	Akku laden Akku erneuern Akku richtig anschließen Sicherung erneuern
LED-Display blinkt	Akku schwach Überlasung des Reglers Überhitzung des Reglers	Akku laden Gerät ausschalten und nach ca. 5 Sek. wieder einschalten Gerät abschalten und nach ca. 5-10 min. wieder einschalten Bei weiterem auftreten des Problems evtl. Reglerstörung. -> Reparatur nach Absprache
Motor läuft hörbar, Gerät fährt nicht	Motor ausgekuppelt Kette defekt oder nicht ausreichend gespannt	Motor einkuppeln Kette erneuern bzw. spannen
Gerät läuft, schaltet bei geringer Last ab	Akku schwach Akku defekt	Akku laden Akku erneuern
Akku lädt nicht	Akku defekt Sicherung defekt Ladegerät defekt	Akku erneuern Sicherung erneuern Ladegerät erneuern

12) TECHNISCHE DATEN ERGO

Geschwindigkeit:	0 - 5m/min.
Leergewicht:	50-85kg (Je nach Breite und Anzahl der Liegeflächen)
Max. Zuladung:	200kg
Antriebsräder vorn:	2 x 4.00-8AS
Lenkräder hinten:	2 x 220x70
Betriebsspannung:	24V DC
Akku:	2 x 18AH
Betriebsstrom:	4,0 - 15Amp.
Sicherung:	15Amp.
Max. Drehmoment:	150Nm je Antrieb
<i>Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung vorbehalten</i>	



Die Lärmemission des Gerätes beträgt <70dB